



EuregioFamilyPass

BROCHURE INFORMATIVA



www.familypass.eu

Indice

- 3 Prefazione Assessori per la famiglia dell'Euregio
- 4 EuregioFamilyPass
- 4 Il progetto
- 5 Informazioni per le famiglie dell'Euregio
- 6 EuregioFamilyPass News
- 6 Eventi
- 7 Giornata della mobilità Euregio
- 7 EuregioTicket

- 8 **L'EuregioFamilyPass in Tirolo**
- 8 Un mondo di vantaggi
- 9 Mobilità

- 10 **L'EuregioFamilyPass in Alto Adige**
- 10 Un mondo di vantaggi
- 11 Mobilità

- 12 **L'EuregioFamilyPass in Trentino**
- 12 Un mondo di vantaggi
- 13 Mobilità

- 14 **Contatti**



2



Care famiglie!

La famiglia occupa un posto speciale in tutta l'Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino. Negli ultimi anni molto è stato fatto, e molto vi è ancora da fare, per creare le condizioni adatte allo sviluppo armonico delle famiglie. Le proposte realizzate sono molteplici e spaziano dai servizi essenziali a sostegno della sicurezza sociale e assistenza all'infanzia completa, a svariate attività per il tempo libero. Le esperienze proposte nell'Euregio per le famiglie, comprendono infatti eventi per le famiglie, sconti nei settori della Cultura e istruzione, sport e tempo libero, commercio e servizi, mobilità sovvenzionata e molto altro ancora. Nell'ambito dell'EuregioFamilyPass stiamo sviluppando iniziative transfrontaliere per rendere accessibili alle famiglie offerte e sconti in tutto il territorio dell'Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino. Tra le altre cose, vogliamo promuovere la mobi-

lità e lo scambio culturale oltre i confini della provincia, in modo da rafforzare il sentimento di appartenenza a questa straordinaria e variegata regione. Ora avete davanti a voi una brochure informativa che spiega in modo chiaro l'uso delle carte famiglia nel rispettivo paese e le varie possibilità di utilizzo e di sfruttamento delle numerose offerte dell'EuregioFamilyPass in tutta l'Euregio. Troverete brevi descrizioni e istruzioni, ma soprattutto vari link e informazioni per l'applicazione e l'utilizzo diretto dell'EuregioFamilyPass. Inoltre, sono inclusi anche gli indirizzi e i punti di contatto dove è possibile ottenere ulteriori informazioni, se necessario.

A tutte le famiglie auguriamo tanta gioia nell'esplorare e vivere insieme le molteplici offerte dell'Euregio!

I vostri assessori per la famiglia dell'Euregio

Astrid Mair
Tirolo

Rosmarie Pamer
Alto Adige

Francesca Gerosa
Trentino

3



EuregioFamilyPass

Euregio
Family
Pass

Con l'EuregioFamilyPass potrete scoprire l'Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino e beneficiare di oltre 1.000 vantaggi validi per le famiglie dell'Euregio.



Il progetto

L'EuregioFamilyPass è un progetto congiunto del GECT "Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino", del Dipartimento Società e Lavoro del Land Tirolo, dell'Agenzia per la famiglia della Provincia autonoma di Bolzano e dell'Agenzia per la coesione sociale della Provincia autonoma di Trento.



Avviato alla fine del 2017, mira a favorire la mobilità e gli scambi culturali tra le famiglie delle tre province dell'Euregio, rafforzando il senso di appartenenza verso questo bellissimo territorio così ricco di potenzialità.

Con l'EuregioFamilyPass, le famiglie godono di numerosi vantaggi transfrontalieri, offerte speciali e iniziative nei settori del tempo libero, della mobilità, della cultura, dell'educazione, del commercio e molto altro ancora.

L'EuregioFamilyPass riunisce le carte vantaggi delle tre regioni: il "Tiroler Familienpass", l'"EuregioFamilyPass Südtirol" e la "Family-Card" del Trentino. Di seguito viene spiegato come l'EuregioFamilyPass può essere utilizzato in tutta l'Euregio.

Informazioni

per le famiglie dell'Euregio

L'EuregioFamilyPass offre a tutte le famiglie dell'Euregio numerosi vantaggi, iniziative ed eventi. Le informazioni riguardo offerte, eventi e agevolazioni sono disponibili in tedesco e italiano sui seguenti canali:

sito dell'EuregioFamilyPass
www.familypass.eu

profilo Facebook
www.facebook.com/europaregion.info

Instagram
www.instagram.com/europaregion.info



4



5



EuregioFamilyPass NEWS

L'EuregioFamilyPass News è un giornale bilingue che viene pubblicato più volte all'anno. Il suo scopo è quello di fornire informazioni utili su attualità, eventi e iniziative per le famiglie dell'Euregio.

Tutte le edizioni sono disponibili online:

www.europaregion.info/euregiofamilypass-news



Euregio
Family
Pass

6



Giornata della mobilità Euregio

Due volte all'anno, durante la giornata della mobilità Euregio, le famiglie in possesso dell'EuregioFamilyPass possono viaggiare gratuitamente in tutta l'Euregio. L'iniziativa è valida su tutti i mezzi del trasporto pubblico locale come treni e autobus all'interno dell'Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino. Sono esclusi i treni a lunga percorrenza come Intercity, Eurocity, ÖBB Railjet o le Freccie di Trenitalia. Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito:

In occasione delle giornate della mobilità Euregio, inoltre si svolgono eventi dedicati, che propongono interessanti attività per tutta la famiglia e forniscono informazioni utili sui territori dell'Euregio. Questi ultimi possono essere raggiunti gratuitamente con i mezzi pubblici esibendo l'EuregioFamilyPass.

Vale la pena fermarsi!

www.europaregion.info/it/giornata-euregio-della-mobilita

Euregio
Family
Pass

7



Eventi

L'EuregioFamilyPass partecipa regolarmente ad eventi per le famiglie dell'Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino. Questi momenti d'incontro sono pensati per permettere alle famiglie di questi territori di trascorrere del tempo insieme superando i confini nazionali e favorendo lo scambio culturale. Durante la partecipazione agli eventi è possibile

avere informazioni sull'EuregioFamilyPass. Inoltre si organizzano giochi per famiglie e bambini con cui poter vincere simpatici gadgets!

Informazioni dettagliate sono disponibili sul sito:

www.europaregion.info/it/euregio/novita/eventi/

EuregioTicket

Con l'EuregioTicket giornaliero "Euregio-2Plus" si può esplorare tutta l'Euregio con i servizi di trasporto locale al prezzo di 39 euro per due adulti accompagnati da un massimo di tre bambini (fino ai 15 anni di età). Il biglietto può essere acquisito indipendente dell'EuregioFamilyPass. Il biglietto può essere acquisito indipendente dell'EuregioFamilyPass.

Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito:

www.europaregion.info/euregio-ticket



© Land Tirol/Bortolotti



L'EuregioFamilyPass in Tirolo



L'obiettivo del Tiroler Familienpass/ EuregioFamilyPass è quello di fornire un sostegno economico e incoraggiare le famiglie a trascorrere il loro tempo libero attivamente. I principali vantaggi sono composti da numerose offerte culturali (musei e formazione professionale), attività per il tempo libero con offerte su lidi e piscine coperte, castelli, funivie, stazioni sciistiche, bowling e nel settore della mobilità

con offerte sulla navigazione, su treni a vapore e treni turistici.

Sono previste offerte anche nel settore del commercio al dettaglio (negozi di articoli sportivi, per bambini o di abbigliamento) e dei servizi (consultori, tutoraggio, parrucchieri, avvocati, fotografi ecc.), nonché nella gastronomia con ristoranti e caffè.

Un mondo di vantaggi

I titolari dell'EuregioFamilyPass ricevono sconti e vantaggi presso aziende, pubbliche e private, ed eventi selezionati in tutto il Tirolo. I vantaggi sono anche previsti per servizi di consulenza, formazione, tempo libero e sport, nonché nel settore culturale e turistico e in attività quotidiane. Tutte le aziende partecipanti sono identificate dall'adesivo dei partner vantaggi convenzionati, "Member of EuregioFamilyPass".

Il Tiroler Familienpass digitale può essere utilizzato tramite l'app del Land Tirol e offrire a tutti i titolari del Tiroler Familienpass ulteriori buoni stagionali e un elenco di tutti i partner vantaggi in Tirolo.

L'EuregioFamilyPass può essere utilizzato anche dai nonni presso molti esercizi che concedono il "Bonus nonna+nonno". Questi sono contrassegnati nella app del Land Tirol, con il corrispondente logo "Oma+Opa Bonus".

Per usufruire di questi vantaggi i nonni possono utilizzare il Tiroler Familienpass digitale dei genitori, su cui sono registrati i nipoti, dal proprio cellulare.

Il Land Tirol organizza regolarmente eventi per famiglie al fine di promuovere la coesione intergenerazionale, dove anche il gioco e il divertimento sono garantiti per tutta la famiglia. L'EuregioFamilyPass partecipa a questi eventi, tra i quali vi sono il "Tiroler Familienfest", l'"OperettenSommer" a Kufstein e la fiera del tempo libero per famiglie "Spielaktiv".



L'EuregioFamilyPass in Tirolo



8



9



Mobilità

Con l'EuregioFamilyPass le famiglie possono acquistare biglietti scontati validi in tutto il sistema dei trasporti del Tirolo. I bambini sotto i 6 anni viaggiano gratis se accompagnati dai genitori.

- Einzelticket Family e Einzelticket Family Light: Biglietti singoli per 1 o 2 adulti e tutti i figli sotto i 15 anni.
- Tages-Ticket 2Plus: Biglietto giornaliero per 2 adulti con un massimo di 3 bambini (sotto i 15 anni).
- Huckepack-Bonus: Biglietto per i fine settimana, i giorni festivi e per le vacanze scolastiche, dove tutti i bambini sotto i 15 anni registrati col Tiroler Familienpass/ EuregioFamilyPass viaggiano gratuitamente con i genitori in possesso del VVT-Klimaticket.

Tutti i biglietti possono essere acquistati online sul sito www.tickets.vvt.at tramite la app VVT Ticket o direttamente presso le biglietterie automatiche e i punti vendita in tutto il Tirolo. I treni a lunga percorrenza come Railjet e Intercity/Eurocity non sono inclusi nell'offerta.

L'EuregioFamilyPass in Alto Adige

Euregio
Family
Pass

L'EuregioFamilyPass Alto Adige unisce in un'unica carta molti vantaggi. Oltre ad essere un biglietto personale con il quale le famiglie possono utilizzare i mezzi pubblici a una tariffa particolarmente vantaggiosa, è anche una carta vantaggi con cui è possibile usufruire di sconti in numerosi negozi e strutture per famiglie.

10



Un mondo di vantaggi

Con l'EuregioFamilyPass, le famiglie ricevono sconti e riduzioni in oltre 350 strutture. L'offerta è molto ampia ed è valida tutti i giorni dell'anno.

tempo libero:

parchi avventura, musei, cinema, teatri, maneggi

commercio:

negozi di moda, scarpe e ottica, negozi di giocattoli, farmacie e beauty, panifici e alimentari

hotel e gastronomia:

bar, pasticcerie, hotel per famiglie

I partner vantaggi convenzionati espongono l'adesivo del marchio EuregioFamilyPass. Per ottenere gli sconti basta esibire il proprio EuregioFamilyPass negli esercizi in cui è esposto il marchio.

L'EuregioFamilyPass in Alto Adige

Euregio
Family
Pass



11



Mobilità

L'EuregioFamilyPass è un abbonamento elettronico annuale personale con tariffa ridotta per la mobilità pubblica in Alto Adige. Può essere richiesto da qualsiasi genitore con almeno un figlio minore e funziona come l'AltoAdige Pass secondo il principio: più chilometri viaggiati in un anno, più economica sarà la tariffa applicata.

I bambini sotto i 6 anni accompagnati dai genitori viaggiano gratuitamente, mentre i bambini sopra i 6 anni e i ragazzi utilizzano il proprio "AltoAdige Pass abo+".

Si può utilizzare su tutta l'area del trasporto integrato altoadigemobilità, inclusi i treni regionali fino a Trento; con la tariffa VVT / ÖBB, anche sulle tratte ferroviarie Brennero – Innsbruck e San Candido / Versciaco – Lienz.

Non si può utilizzare per viaggiare con i treni a lunga percorrenza (EC, Freccia, Italo, Railjet, ecc.).

I titolari dell'EuregioFamilyPass del Tirolo e del Trentino possono acquistare un biglietto adeguato dell'altoadigemobilità.

Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito: www.altoadigemobilita.info/it/ticket/euregiofamilypass

L'EuregioFamilyPass in Trentino

Euregio
Family
Pass

L'EuregioFamilyPass è una carta famiglia che mira a creare un valore aggiunto al benessere familiare. È uno strumento delle politiche familiari messo in campo dalla Provincia autonoma di Trento, che favorisce le attività culturali e ricreative delle famiglie attraverso agevolazioni e sconti. Ogni anno l'EuregioFamilyPass è presente al Festival della Famiglia, con seminari, eventi e workshop.

I vantaggi concessi alle famiglie in possesso dell'EuregioFamilyPass, sono diversi: riduzioni sul prezzo d'ingresso di musei, piscine, skipass gratuiti, agriturismi, assicurazioni sanitarie integrative, ristoranti, malghe ecc.

Per usufruire degli sconti basta esibire il proprio EuregioFamilyPass negli esercizi in cui è esposto il marchio (adesivo "member of EuregioFamilyPass").

12



L'EuregioFamilyPass in Trentino

Euregio
Family
Pass



13



Un mondo di vantaggi

Con l'EuregioFamilyPass, è possibile accedere a prezzi scontati ad una vasta gamma di strutture pubbliche e private.

Musei, agriturismi, malghe, ristoranti, piscine, teatri, assicurazioni integrative sanitarie sono solo alcune delle molteplici opportunità offerte.

In molti casi, i vantaggi includono anche i nonni, che possono così beneficiare degli sconti quando sono in compagnia dei nipoti o dell'intera famiglia.

Per l'estate e l'inverno sono disponibili offerte speciali per le famiglie, che possono comprendere il noleggio di attrezzatura e un menù dedicato.



Mobilità

L'EuregioFamilyPass permette di usare tutti i mezzi pubblici provinciali del Trentino (urbani, extraurbani, gomma e rotaia) acquistando il "Biglietto Family Card" al costo di un solo biglietto a tariffa intera con cui possono viaggiare uno o due genitori accompagnati da non più di quattro figli minori. Lo sconto vale anche per il trasporto bici: paga 1 bici per 6. I nonni potranno usufruire degli stessi sconti quando viaggiano con al seguito non più di quattro nipoti ed esibendo l'EuregioFamilyPass dei genitori.

È possibile acquistare il biglietto presso le biglietterie delle autostazioni, le biglietterie automatiche o usando le App di Mobile Ticketing come "ViaggiaTrento" e "OpenMove". Il biglietto deve essere convalidato una volta saliti sul mezzo.

Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito: www.trentinotrasporti.it



Contatti

Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino

www.familypass.eu

silvia.ramoser@euregio.info

Tirolo

Land Tirol, Abteilung Gesellschaft und Arbeit

www.tirol.gv.at/familienpass

familienpass@tirol.gv.at

Alto Adige

Provincia Autonoma di Bolzano, Agenzia per la famiglia

www.provincia.bz.it/familypass

agenziafamiglia@provincia.bz.it

Trentino

Provincia Autonoma di Trento, Agenzia per la coesione sociale

www.trentinofamiglia.it

euregiofamilypass@provincia.tn.it



crediti fotografici: Shutterstock,
Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino, Land Tirolo, Helmut Rier

www.familypass.eu

